

DÉCLARATION DES PERFORMANCES*Declaration of performances*Rédacteur :
AMIR

1/4

Nr. 0786-CPD-21021**1. Code d'identification unique du produit type :***Unique identification code of the product-type:***DAAF NF****2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 :***Type, batch, serial number or any other element allowing identification of the construction product as required by Article 11(4):***HDv sensys; HDv sensys EOL; HDv sensys NF****3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:***Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:***Détecteur Avertisseur Autonome de Fumée.***Smoke Detector Alarm Autonome.***4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:***Name, registered trade name or trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):***DETECTOMAT GmbH****An der Strusbek 5,****D – 22926 Ahrensburg GERMANY****5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:***Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks in Article 12(2):***Not applicable****6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:***System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:***System1****7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:***In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:***0786 VdS Schadenverhütung GmbH****a réalisé les essais du produit, l'inspection initiale et le contrôle continu de l'unité de production selon le système 1 et a délivré le certificat de constance des performances/certificat de conformité***has performed type testing of the product, initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under system 1 and issued following certificate of constancy of performance / certificate of conformity:***0786 – CPD – 21021****8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:***In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:***Entfällt, siehe Punkt7***Not applicable, see item 7***9. Performances déclarées****neutronic.fr** • 34 rue de Valengelier • ZAC de la Tuilerie • 77500 Chelles • Tél +33 1 64 73 58 95 • Fax +33 1 64 73 59 04
SAS au capital de 300 000 Euros RCS Meaux B 388 324 410 • APE 453 A • FR 41 388 324 410 00041

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

Declaration of performances

Rédacteur :
AMIR

2/4

Declared performance

Le produit satisfait les exigences des caractéristiques essentielles données ci-après :

This construction product meets all requirements incl. all essential characteristics given hereafter:

Caractéristiques essentielles <i>Essential characteristics</i>	Performances <i>Performance</i>	Spécification technique harmonisée <i>Harmonized technical specification</i>
Signaux d'alarme pour fumée <i>Smoke alarm signals</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.12
Détecteurs de fumée Interconnectables <i>Inter-connectable smoke alarms</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.18
Répétabilité <i>Repeatability</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.2* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Influence de direction <i>Directional dependence</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.3
Sensibilité initiale <i>Initial sensitivity</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.4
Influence des courants d'air <i>Air movement</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.5
Eblouissement <i>Dazzling</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.6
Sensibilité du feu <i>Fire sensitivity</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.15
Puissance acoustique <i>Sound output</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.17
Durabilité du dispositif sonore <i>Sounder durability</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.18
Dispositifs d'alarme de fumée interconnectables <i>Inter-connectable smoke alarms</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.19* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Dispositif de neutralisation d'alarme <i>Alarm silence facility</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.20
Conformité <i>Compliance</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.1
Indicateur d'alarme individuelle <i>Individual alarm indicator</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.2
Indicateur de mise sous tension <i>Mains-on indicator</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.3* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

Declaration of performances

Rédacteur :
AMIR

3/4

Caractéristiques essentielles <i>Essential characteristics</i>	Performances <i>Performance</i>	Spécification technique harmonisée <i>Harmonized technical specification</i>
Raccordement à des dispositifs auxiliaires externes <i>Connection of external ancillary devices</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.4* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Dispositif d'étalonnage <i>Means of calibration</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.5
Composants remplaçable par l'utilisateur <i>User replaceable components</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.6
Source d'alimentation principale <i>Normal power source</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.7
Source d'alimentation de secours <i>Standby power source</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.8* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Exigences relatives à la sécurité électrique <i>Electrical safety requirements</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.9
Dispositif d'essai individuel de série <i>Routine test facility</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.10
Bornes pour conducteurs externes <i>Terminals for external conductors</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.11
Indication d'absence de batterie <i>Battery removal indication</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.13
Branchement de la batterie <i>Battery connections</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.14* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Capacité de la batterie <i>Battery capacity</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.15
Protection contre l'introduction de corps étrangers <i>Protection against the ingress of foreign bodies</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.16
Exigences supplémentaires relatives aux dispositifs d'alarme de fumée gérés par logiciel <i>Additional requirements for software controlled smoke alarms</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.17* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Marquage et informations <i>Marking and data</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 4.19

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

Declaration of performances

Rédacteur :
AMIR

4/4

Caractéristiques essentielles <i>Essential characteristics</i>	Performances <i>Performance</i>	Spécification technique harmonisée <i>Harmonized technical specification</i>
Impact <i>Impact</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.11
Essai de signal de défaut de la batterie <i>Battery fault warning</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.16
Inversion de la polarité <i>Battery reversal</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.22* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Source d'alimentation de secours <i>Back-up power source</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.23* *NPD, theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance
Sécurité électrique <i>Electrical safety</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.24
Variation de la tension d'alimentation <i>Tolerance to supply voltage</i> <i>Variation in supply voltage</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.21
- Chaleur sèche - Froid (en fonctionnement) - Dry heat - Cold (operational)	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.7, 5.8
- Vibrations (essais de fonctionnement) - Vibration (essai d'endurance) - Vibration (operational) - Vibration (endurance)	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.12, 5.13
Chaleur humide (en fonctionnement) <i>Damp heat (operational)</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.9
Corrosion par le dioxyde de soufre (SO2) <i>Sulphur dioxide (SO2) corrosion</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.10
Surtensions lentes à énergie élevée <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	Conforme <i>Pass</i>	EN 14604: 2005 art: 5.14

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

M. Cédric DELIGNAT
Directeur Technique
CHELLES, le 1^{er} Juillet 2013

